

# TIME

## RXS - RXE - XEN F

Le cyclisme est une discipline qui peut occasionner des chutes ou des accidents. Faites preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez votre vélo. Observez à toutes les règles du code de la route et n'oubliez pas de porter un casque. Gardez ces instructions à portée de main pour pouvoir les consulter à tout moment.

**ATTENTION**  
Avant utilisation des pédales RXS-RXE-XEN, il est indispensable de lire les instructions ci-dessous et de respecter les recommandations suivantes :

Pour des performances optimales et pour votre sécurité, il est nécessaire de s'assurer que le diamètre de l'axe des pédales RXS-RXE-XEN est parfaitement adapté au diamètre de vos manivelles ( 9/16"). Examiner le produit et s'assurer de bien en comprendre le fonctionnement avant de prendre la route. Ces pédales automatiques ne peuvent être utilisées qu'avec des chaussures spécifiquement adaptées. Avant utilisation, mettre un pied à terre et s'entraîner avec l'autre pied plusieurs fois au chaussage et au déchaussage. Les premières sorties s'effectueront de préférence dans des endroits dégagés, peu accidentés afin de se rodier et de se familiariser avec le matériel. Veiller à contrôler l'usure des cales à intervalles réguliers. Remplacer les cales lorsque celles-ci sont usées. Pour une première utilisation et après chaque renouvellement de cales, roder celles-ci dix à quinze fois à l'arrêt avant utilisation. Pour des informations complémentaires concernant le montage, le réglage, l'entretien des pédales RXS-RXE-XEN, adressez vous à un revendeur spécialisé. Après une chute ou un choc, faire vérifier votre paire de pédales RXS-RXE-XEN par votre revendeur. Le non-respect des conseils de montage et d'utilisation mentionnés sur cette notice peut provoquer une chute ou un accident.

**ATTENTION**  
TIME DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS CONTENUES DANS LA NOTICE D'UTILISATION.

## GARANTIE

Les pédales TIME RXS-RXE-XEN sont garanties contre tout vice de fabrication ou défaut d'usage pendant une période de 24 mois à compter de la date d'achat chez le revendeur spécialisé. Pendant cette période, TIME prendra en charge, à son libre choix, soit les frais de remplacement soit les frais de réparation du matériel. Afin de faire jouer la garantie, veuillez passer par l'intermédiaire de votre revendeur spécialisé et rédiger une lettre invoquant les raisons à l'origine de votre demande de garantie accompagnée de la facture prouvant votre date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par l'usure ou par une utilisation anormale du produit (accident, négligence, mauvais montage, modification ou usage non prévu par le fabricant ou non respect des instructions contenues dans la notice d'utilisation).

## MONTAGE

### MONTAGE SUR LES MANIVELLES :

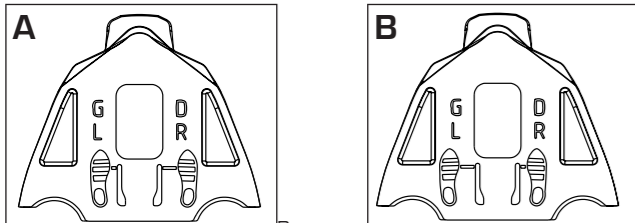
Vérifier que le pas de vis de l'axe de la pédale correspond bien à celui de la manivelle (9/16"). L'axe de la pédale gauche est repéré par la lettre L (rainure circulaire). Graisser les filetages avant le montage. Sermer avec une clef allen de 6 mm. **Couple de serrage 35/40 Nm.** L'axe de la pédale droite doit être vissé dans le sens des aiguilles d'une montre. L'axe de la pédale gauche doit être vissé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

### LIAISON CHAUSSURE / PÉDALE :

La liaison chaussure / pédale s'effectue par l'intermédiaire d'une cale fixée sous la semelle de la chaussure. La cale TIME est compatible avec toutes les chaussures du marché de type "3 trous". Munie de patins de marche offrant un appui au sol très efficace, la cale TIME RXS-RXE-XEN bénéficie d'une grande stabilité.

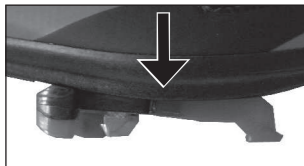
### Déport de la pédale :

Selon l'association choisie cale / chaussure (voir schéma sur chacune des cales), le déport latéral (écart chaussure / manivelle) peut varier de 2,5 mm.



Pour un déport minimal positionner la cale (fig.A) sous le pied gauche et la cale (fig.B) sous le pied droit. Pour un déport maximal positionner la cale (fig.A) sous le pied droit et la cale (fig.B) sous le pied gauche.

### Montage de la cale :



**ATTENTION :** Certaines chaussures ont une cambrure anormale. Avant de visser les cales sous les chaussures comprenant les 3 trous, vérifier que la cale touche la semelle en son milieu.



Choisissez la bonne longueur de vis (M5) pour que celles-ci se vissent d'au moins 3 tours et qu'elles ne touchent pas la semelle intérieure de la chaussure au fond du filetage.

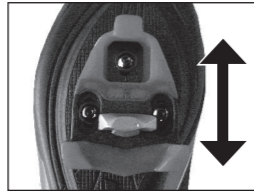
Le réglage angulaire standard correspond au repère (situé sur la rondelle avant) O°. Positionner angulairement la cale RXS-RXE-XEN et la rondelle rectangulaire avant (voir photo, paragraphe réglage angulaire) puis visser (**3,5 - 4,5 Nm maxi**).

et la rondelle rectangulaire avant (voir photo, paragraphe réglage angulaire) puis visser (**3,5 - 4,5 Nm maxi**).

## REGLAGES

### REGLAGE :

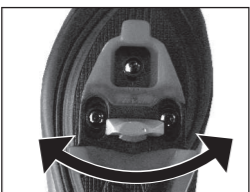
#### Réglage longitudinal des cales :



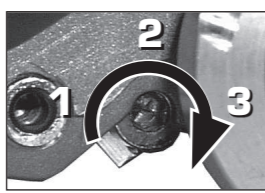
Dessermer les 3 vis M5 puis décaler la cale en avant ou en arrière jusqu'à la position désirée puis revisser. Couple de serrage vis M5 : **3,5 - 4,5 Nm maxi.**

#### Réglage angulaire des cales :

Si vous souhaitez un réglage angulaire autre que le réglage standard, desserer les 3 vis M5 puis tourner la cale vers la droite ou la gauche jusqu'à la position angulaire désirée puis revisser (repère positionné vers l'arrière). Couple de serrage vis M5 : **3,5 - 4,5 Nm maxi.**



#### Réglage de sensation SET - Sensor Elasticity Tuner :

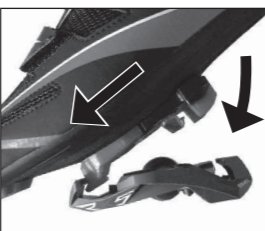


Les modèles RXS TI CARBON, RXS CARBON et RXS possèdent un réglage de sensations qui permet de faire varier l'élasticité de la retenue angulaire. 3 réglages possibles à l'aide d'une clef allen de 2,5 mm.

## UTILISATION

### Chaussage :

Positionner la butée située à l'avant de la cale contre le rebord avant de la pédale.



Quand la manivelle se trouve au point mort bas, amener la chaussure près de la manivelle et exercer une pression ferme du pied vers le bas au niveau de l'axe de la pédale.

### Déchaussage :

Le déchaussage s'effectue par un mouvement de faible torsion extérieur (occasionnellement à l'intérieur), autrement dit par un mouvement reflexe naturel (angle de déchaussage de 15°).



## ENTRETIEN

### Pédales :

Les roulements sont étanches et les pièces en matériaux inoxydables. Hormis la nécessité de les maintenir en bon état de propreté, elles ne demandent donc pas d'entretien particulier. Eviter le nettoyage au jet sous pression en direction des roulements. Démontez régulièrement les pédales des manivelles pour graisser le filetage.

### Cales :

Les cales sont des pièces d'usure qu'il faut remplacer régulièrement afin d'éviter un mauvais fonctionnement de l'ensemble pédale-chaussure. Changer les cales si le chaussage devient plus dur, si les patins de marches sont usés à l'arrière ou si le témoin d'usure du bec de cale (en forme de triangle) a disparu. Pour faciliter le changement des cales, repérer préalablement l'emplacement des cales remplacées ainsi que les empreintes qu'elles ont laissées. L'utilisateur devra porter attention au vis de fixation de la cale en s'assurant que leur empreinte ne soit ni bouchée ni détériorée.

# TIME

## RXS - RXE - XEN E

Cycling can be a dangerous sport. No pedal can guarantee any rider against the risk of a crash. Be careful when you are riding. Obey all traffic laws and do not ride without a helmet. Keep these instructions within easy reach so that you can consult them at any time.

**CAUTION**  
Before using RXS-RXE-XEN pedals, carefully read and follow the instructions listed below:

Make sure that the diameter of the RXS-RXE-XEN pedal axle fits the diameter of your crank arm (9/16"). Before riding with RXS-RXE-XEN pedals, examine the mechanism to understand the function of the pedals and cleats. RXS-RXE-XEN pedals can be used with shoes compatible with the 3-hole system. Because the dimensions of soles can vary among shoe manufacturers, be absolutely certain of the compatibility of your RXS-RXE-XEN pedals and cleats with your shoes. Before riding with RXS-RXE-XEN pedals, engage and disengage from the pedals several times while standing over the bicycle to check for proper function of the pedals and cleats. Your first ride on RXS-RXE-XEN pedals should be in a clear, flat area to allow you to familiarize yourself with the function of the pedals. Please avoid automobile traffic until you are accustomed to the function of the pedals. Clean your RXS-RXE-XEN pedals and cleats as frequently as possible. Regularly inspect the cleats and replace when their function deteriorates. For more information regarding the installation of RXS-RXE-XEN pedals or their use and maintenance, please visit your local bicycle dealer or contact Time Sport International. After a fall or an impact, have your dealer inspect your RXS-RXE-XEN pedals. Failure to follow these instructions may cause premature release or failure to release from the pedals, which can cause injury.

**CAUTION**  
TIME CANNOT ACCEPT ANY LIABILITY ARISING FROM FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS.

## GUARANTEE

Time RXS-RXE-XEN pedals are guaranteed against manufacturer's defect for 24 months from the date of purchase from the dealer. Your receipt will be required as proof of purchase for any warranty claim. At our option, Time will repair or replace any pedals with a defect. This guarantee does not cover normal wear, or damage caused by improper use or installation.

## INSTALLATION

### PEDAL INSTALLATION:

Use a 6mm allen wrench. Verify that the pedal threads (9/16") correspond to the threads in the crank arm. Grease the threads before installation. For titanium axles we recommend use of an anti-seize compound. **Maximum torque is 35 Nm/40 Nm (25 ft./lbs.)**. The left pedal axle marked L is installed in a counter-clockwise direction. The right pedal axle is installed in a clockwise direction.

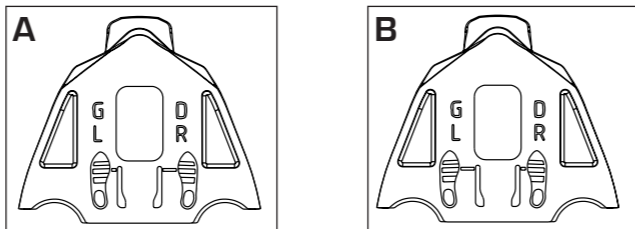
### SHOE/PEDAL CONNECTION:

The RXS-RXE-XEN cleat is compatible with all shoes using the 3-hole system.

**Café cleat:** Non-skid stabilizers provide traction and stability when walking.

### Offset of the pedal:

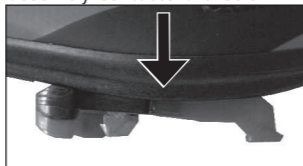
According to selected association cleat/shoe (see diagram on each hold), the side offset (variation shoe/crank arm) can vary from 2,5 mm.



For a minimal offset, position the cleat (fig.A) under the left foot and the cleat (fig.B) under the right foot. For a maximum offset, position the cleat (fig.A) under the right foot and the cleat (fig.B) under the left foot.

### Cleat installation:

**CAUTION:** Some soles using the 3-hole system have an abnormal curvature in the contact area between the cleat and the sole. Before mounting the RXS-RXE-XEN cleats to these soles, verify that the center of the cleat assembly contacts the sole. If not, the reliable function of the pedal can be compromised. To avoid this, press the cleat firmly against the sole before tightening the bolts.



Choose the good length of screw (M5) so that those are screwed at least 3 turns and that they do



not touch the inner sole of the shoe at the bottom of threading. The standard angular adjustment corresponds to the reference mark (located on the front washer) O°. Position RXS-RXE-XEN cleat and the rectangular washer (see photo, angular adjustment paragraph) then tighten

the bolts (**3.5 - 4.5 Nm maximum**).

## ADJUSTMENT

### ADJUSTMENT:

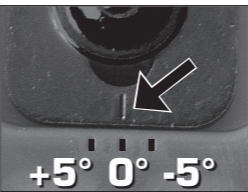
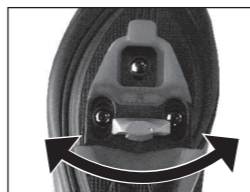
#### Front-to-Rear Cleat Adjustment:

Position the cleat so that the ball of your foot is directly above the pedal spindle. Loosen the three M5 bolts, move the cleat to the front or rear to obtain the desired position, then tighten the bolts. **M5 bolts: torque of 3.5 to 4.5 Nm maximum.**

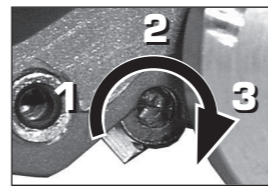


#### Angular Adjustment:

If you wish an angular adjustment other than the standard adjustment, loosen the 3 screws M5 then to turn the hold towards the right-hand side or the left until the desired angular position then tighten the bolt (reference mark positioned backwards). **M5 bolts: torque of 3.5 to 4.5 Nm maximum.**



#### Adjustment of SET - Sensor Elasticity Tuner:

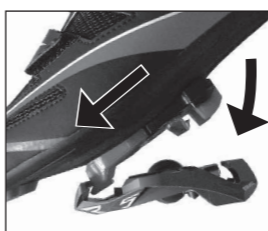


The RXS TI CARBON, RXS CARBON and RXS models feature the S.E.T. adjustment to personalize your sensation of float. Three adjustments are possible, using a 2.5 mm allen wrench. The adjustment passes automatically to position 1 if you pass position 3. RXS pedals as delivered are adjusted to position 1 (maximum float).

## USE

### Engagement:

Move your foot forward to engage the front of the cleat with the front lip of the pedal. Press your foot firmly down onto the pedal platform.



### Disengagement:

Release requires a slight outward rotation. Please take some time to familiarize yourself with the engagement and release. Before riding, engage and disengage from the pedals several times while standing over the bicycle. **RXS-RXE-XEN cleats offer a release angle outside of the foot of 15°.**

## MAINTENANCE

### Pedals:

Other than keeping the pedals clean, no maintenance is necessary. The bearings are waterproof and all materials are rust-proof. Do not use pressurized water directly on the bearings.

### Cleats:

RXS-RXE-XEN cleats will wear and should be inspected and replaced regularly to maintain the proper, safe function of the pedals and cleats. Replace the cleats if you feel that the shoe has become more difficult to release or releases too easily, if the walking stabilizers are worn at the rear, or if the cleat wear indicator has disappeared. For easier cleat replacement, mark the position of the original cleats. Inspect the heads of the cleat mounting bolts and ensure that the slots are not blocked or deteriorated. When using them for the first time and whenever you replace the cleats, run them in between ten and fifteen times before use.

# TIME

## RXS - RXE - XEN D

Radfahren ist eine Disziplin, bei der es zu Stürzen oder Unfällen kommen kann. Achten Sie selbst darauf, dass Sie bei der Benutzung Ihres Fahrrades größtmögliche Vorsicht walten lassen. Befolgen Sie alle Regeln der Straßenverkehrsordnung und vergessen Sie nicht, einen Helm zu tragen. Bewahren Sie diese Anweisungen immer griffbereit auf, damit Sie sie jederzeit zu Rate ziehen können.

**ACHTUNG**  
Vor der Benutzung der Pedale RXS-RXE-XEN sind nachfolgende Anweisungen unbedingt durchzulesen und folgende Empfehlungen zu befolgen:

Um die optimale Leistung zu erzielen und aus Gründen der Sicherheit ist es notwendig, sicherzustellen, dass die Achse der Pedale RXS-RXE-XEN, optimal an den Durchmesser Ihrer Kurbeln (9/16") angepasst ist. Machen Sie sich mit dem Produkt vertraut und stellen Sie sicher, dass Sie seine Funktion richtig verstanden haben, bevor Sie losfahren. Diese Pedale können nur mit speziellen Schuhen verwendet werden. Stützen Sie sich vor der ersten Benutzung mit einem Fuß am Boden ab und üben Sie den Ein- und Ausstieg mehrmals mit dem anderen Fuß. Die ersten Fahrversuche sollten vornehmlich auf einer hindernisfreien, möglicherweise ebenen Strecke unternehmen werden, damit Sie sich allmählich mit dem Material vertraut machen können. Kontrollieren Sie die Pedalplatten in regelmäßigen Abständen auf Verschleiß. Tauschen Sie abgenutzte Pedalplatten aus. Steigen Sie mit neuen oder ausgetauschten Pedalplatten vor der ersten Verwendung 10 bis 15 Mal im Stand in die Pedale ein und wieder aus. Für weitere Informationen bezüglich der Montage, Einstellung und Wartung der Pedale RXS-RXE-XEN wenden Sie sich bitte an einen Fachhändler. Lassen Sie Ihr RXS-RXE-XEN-Pedalpaar nach einem Sturz oder einem Aufprall von Ihrem Fachhändler untersuchen. Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung aufgeführten Montage- und Bedienungsanweisungen kann zu Stürzen oder Unfällen führen.

**ACHTUNG**  
TIME LEHNT JEGLICHE VERANTWORTUNG FÜR DEN FALLEINER NICHTBEACHTUNG DER IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG AUFGEFÜHRTEN ANWEISUNGEN AB.

## GARANTIE

TIME gewährleistet für die Pedale RXS-RXE-XEN auf Fertigungs- und Gebrauchsfehler eine Garantie von 24 Monaten ab Kauf bei einem Fachhändler. Innerhalb dieses Zeitraums übernimmt TIME auf eigene Entscheidung entweder die Unkosten für den Austausch oder für die Reparatur des Materials. Um die Garantie in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie sich an Ihren Fachhändler wenden und ein Schreiben aufsetzen, in dem Sie den Grund für Ihren Garantieantrag aufführen, und diesem Schreiben die Rechnung zur Belegung des Kaufdatums beifügen. Diese Garantie deckt keine durch Verschleiß oder unsachgemäße Anwendung des Produkts verursachten Schäden (Unfall, Fahrlässigkeit, falsche Montage, geänderte oder vom Hersteller nicht vorgesehene Verwendung oder Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen).

## MONTAGE

### MONTAGE AUF DIE KURBELARME:

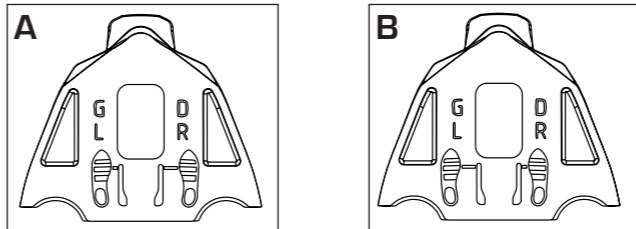
Überprüfen Sie, ob die Gewindesteigung mit dem Kurbelgewinde (9/16") übereinstimmt. Die Achse des linken Pedals ist mit dem Buchstaben L (Ringnut) gekennzeichnet. Fetten Sie das Gewinde vor dem Montage auf. Ziehen Sie es mit einem 6 mm Sechskantschlüssel fest. **Anzugsdrehmoment 35/40 Nm.** Die Achse des rechten Pedals muss im Uhrzeigersinn festgezogen werden. Die Achse des linken Pedals muss gegen den Uhrzeigersinn festgezogen werden.

### VERBINDUNG SCHUH/PEDAL:

Die Verbindung Schuh/Pedal wird über eine unter der Schuhsohle befestigte Pedalplatte hergestellt. Die TIME-Pedalplatte ist mit allen auf dem Markt erhältlichen 3-Loch-Schuhen kompatibel. Die Schuhplatte TIME RXS-RXE-XEN ist mit Laufzeitsätzen mit großer Auflagefläche ausgestattet und ist daher sehr stabil.

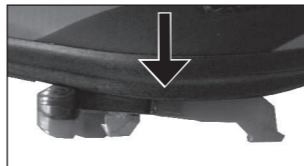
### Pedalversatz:

Je nach ausgewählter Kombination Pedalplatte/Schuh (siehe schematische Darstellung auf jeder der Platten) kann der seitliche Versatz (Abstand Schuh/Kurbel) um 2,5 mm variieren.



Für einen kleinen Versatz ist die Platte (Abb. A) unter den linken Fuß und die Platte (Abb. B) unter den rechten Fuß zu montieren. Für einen großen Versatz ist die Platte (Abb. A) unter den rechten Fuß und die Platte (Abb. B) unter den linken Fuß zu montieren.

### Montage der Pedalplatte:



**ACHTUNG:** Einige Schuhe haben eine ungewöhnliche Krümmung. Kontrollieren Sie, bevor Sie die Platten unter die 3-Loch-Schuhe schrauben, ob die Pedalplatte in der Mitte der Sohle anliegt.



Verwenden Sie Schrauben (M5) mit der richtigen Länge, damit diese mindestens 3 Umdrehungen weit eingeschraubt werden können und damit sie nicht am Ende des Gewindes an der Innenseite des Schuhs anstoßen.

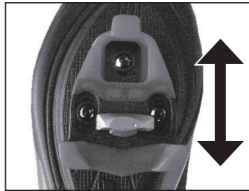
Die Standardeinstellung entspricht der O°-Markierung (auf den vorderen Scheibe). Halten Sie die Platte RXS-RXE-XEN und die rechteckige vordere Scheibe (siehe Photo, S Einstellung der Winkellage) in der gewünschten Winkellage an und ziehen Sie sie fest (**3,5 - 4,5 Nm maximal**).

## EINSTELLUNGEN

### EINSTELLUNG:

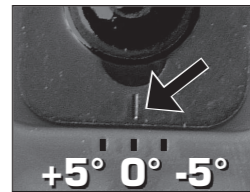
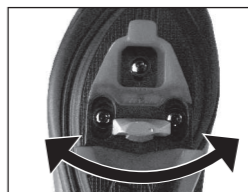
#### Längsverstellung der Pedalplatten:

Die 3 Schrauben M5 lösen und die Platte in die gewünschte Position vor- oder zurückschieben und dann wieder festziehen. Anzugsdrehmoment der Schrauben M5: **3,5 - 4,5 Nm maximal.**



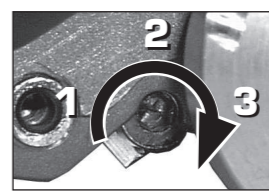
#### Einstellung der Winkellage der Pedalplatten:

Wenn Sie eine andere Einstellung als die Standardeinstellung vornehmen möchten, müssen Sie die 3 Schrauben M5 lösen und die Platte dann nach links oder rechts bis zur gewünschten Winkelposition drehen und anschließend wieder festziehen (Markierung nach hinten). Anzugsdrehmoment der Schrauben M5: **3,5 - 4,5 Nm maximal.**



#### S.E.T. - Sensor elasticity Tuner - einstellbare Elastizität:

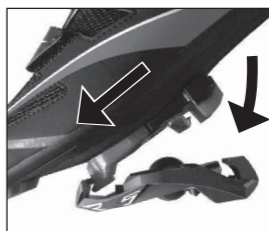
Die Modelle RXS TI CARBON, RXS CARBON und RXS verfügen über eine Einstellmöglichkeit der Bewegungsfreiheit, d. h. die Elastizität des seitlichen Haltes kann geändert werden. 3 Einstellungen sind mit Hilfe eines 2,5 mm Sechskantschlüssels möglich.



## VERWENDUNG

### Einstieg:

Führen Sie den vorderen Anschlag der Platte in die vordere Raste des Pedals ein. Bewegen Sie den Schuh bei ganz unten stehender Kurbel zu dieser hin und drücken Sie den Fuß im Bereich der Pedalachse fest nach unten.



### Ausstieg:

Der Ausstieg erfolgt wie bei einer natürlichen Reflexreaktion durch eine leicht nach außen (unter Umständen auch nach innen) gerichteten Drehbewegung (Ausstiegswinkel 15°).



### Pedale:

## WARTUNG

Die Lager sind abgedichtet und die Teile aus rostfreiem Material. Außer dass sie sauber zu halten sind, bedürfen sie folglich keiner besonderen Wartung. Vermeiden Sie eine Reinigung mit auf die Lager gerichteter Druckstrahl. Nehmen Sie die Pedale regelmäßig von der Kurbelarmen herunter, um die Gewinde nachzufetten.

### Pedalplatten:

Die Pedalplatten sind Verschleißteile, die regelmäßig ausgetauscht werden müssen, damit die Funktionstüchtigkeit der Einheit Pedal-Schuh bewahrt bleibt. Die Platten sind auszutauschen, wenn der Einstieg schwerer wird, wenn die Laufzeitsätze hinten abgenutzt sind oder wenn die Verschleißanzeiger der Plattenspitze (Dreieck) verschwunden ist. Um den Tausch der Platten zu erleichtern, sollten Sie zunächst die Lage der alten Platten markieren. Besonders sollten auch die Befestigungsschrauben der Platten beachtet werden, deren Innensechskant weder verstopft noch beschädigt sein darf.

# TIME

## RXS - RXE - XEN J

Saikyring ist eine gefährliche Sportart. Bitte seien Sie bei der Benutzung Ihres Fahrrades äußerst vorsichtig. Befolgen Sie alle Regeln der Straßenverkehrsordnung und vergessen Sie nicht, einen Helm zu tragen. Bewahren Sie diese Anweisungen immer griffbereit auf, damit Sie sie jederzeit zu Rate ziehen können.

**ATTENTION**  
Avant utilisation des pédales RXS-RXE-XEN, il est indispensable de lire les instructions ci-dessous et de respecter les recommandations suivantes :

Pour des performances optimales et pour votre sécurité, il est nécessaire de s'assurer que le diamètre de l'axe des pédales RXS-RXE-XEN est parfaitement adapté au diamètre de vos manivelles ( 9/16"). Examiner le produit et s'assurer de bien en comprendre le fonctionnement avant de prendre la route. Ces pédales automatiques ne peuvent être utilisées qu'avec des chaussures spécifiquement adaptées. Avant utilisation, mettre un pied à terre et s'entraîner avec l'autre pied plusieurs fois au chaussage et au déchaussage. Les premières sorties s'effectueront de préférence dans des endroits dégagés, peu accidentés afin de se rodier et de se familiariser avec le matériel. Veiller à contrôler l'usure des cales à intervalles réguliers. Remplacer les cales lorsque celles-ci sont usées. Pour une première utilisation et après chaque renouvellement de cales, roder celles-ci dix à quinze fois à l'arrêt avant utilisation. Pour des informations complémentaires concernant le montage, le réglage, l'entretien des pédales RXS-RXE-XEN, adressez vous à un revendeur spécialisé. Après une chute ou un choc, faire vérifier votre paire de pédales RXS-RXE-XEN par votre revendeur. Le non-respect des conseils de montage et d'utilisation mentionnés sur cette notice peut provoquer une chute ou un accident.

**ATTENTION**  
TIME DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS CONTENUES DANS LA NOTICE D'UTILISATION.

## GARANTIE

## 保証

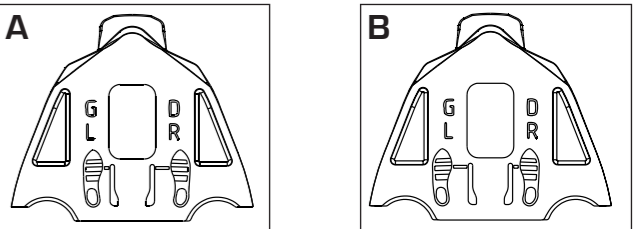
TIME RXS-RXE-XEN Pedals are guaranteed against manufacturer's defect for 24 months from the date of purchase from the dealer. Your receipt will be required as proof of purchase for any warranty claim. At our option, Time will repair or replace any pedals with a defect. This guarantee does not cover normal wear, or damage caused by improper use or installation.

## 取付け

クランクへの取付け:  
ペダル軸のネジとクランク穴のネジが合っているかどうか確認して下さい (サイズ9/16").  
取付け前にネジ山にグリスを塗って下さい。6 mmのアレンキーで締めます。締付けトルクは35/40 Nmです。右ペダルの車軸は、時計回りに締めます。左ペダルの車軸は、反時計回りに締めます。チャタ軸には専用グリスの使用をお勧めします。

シューズ/ペダルの連結:  
シューズ/ペダルの連結は、シューズの靴底に固定されたクリートによって行われます。TIME社のクリートは、市場にある「3穴タイプ」の全てのシューズに使用可能です。カブアクリート: 滑り止め加工により歩行時の安定性が向上しました。

ペダルのオフセット: (Oフアクターの調整)  
クリートシューズの組合せで変わります(図参照)。横方向に2.5mmの調整幅があります。



O-フアクターを最小にするためには、クリート(図A)を左足に、クリート(図B)を右足に装着します。O-フアクターを最大にするためには、クリート(図A)を右足に、クリート(図B)を左足に装着します。



**注意事項:** シューズによってはソールに不規則な反りが有ります。クリートを3穴タイプのシューズに取付ける前に、クリート中央部が靴底に接触しているかどうか確認して下さい。すき間がある場合は、クリートをソールに完全に押し付けてからネジを締めてください。

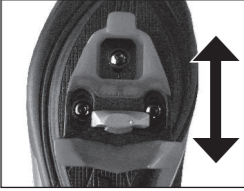
ネジ山が最低 3 回転以上入り、同時にネジの先端部が溝の底部に触れない長さのネジ(M5)を選択してください。  
標準的な角度調整は、目盛り（前ワッシャー部）が目安となります。RXS-RXE-XENクリートと長方形のワッシャー（角度調整の項の写真を参照）が直角になるように位置させ、締め付けます。トルクは(最大3.5-4.5Nm)。

## 調整

調整:

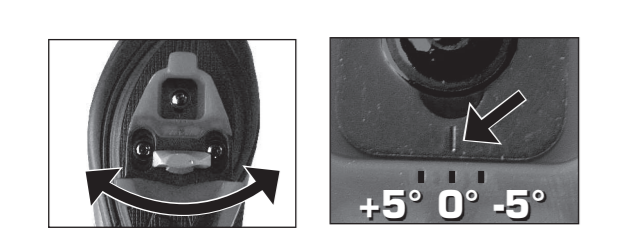
クリートの前後位置調整:

3本のM5サイズのネジを緩め、クリートを前後に動かして適切な位置を決めて再びネジを締め付けます。  
M5ネジ締付けトルク: 最大3.5-4.5Nm.



クリートの角度調整:

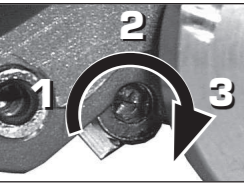
もし標準角度以外の角度調整をしたい場合は、3本のM5ネジを緩めてからクリートを左右にまわして適切な位置を決め、ネジを再び締付けます(後方に目印あり)。M5ネジ締付けトルク: 最大3.5-4.5Nm.



SET (Sensor Elasticity Tunerプロローティーン調整機構) の調整:

RXS TI CARBON, RXS CARBONおよびRXSモデルには、プロト感の調整ができる機能が備わっています。

2.5 mmのアレンキーを使用すれば3段階に調整できます。出荷時にはポジション1（最弱）に調整されています。ポジション3を超えると自動的にポジション1に戻ります。



## 使用

ステップイン:

足を前方に動かしてクリート前部でペダル前部をひっかけます。  
クランクを下死点におき、ペダル軸方向に（下方に）足でしっかりと踏み込みます。



リリース:  
リリースは、足を外側に軽くひねることで行います。リリース角度は15°です。実際の走行前には、時間をかけてこの動作に慣れてください。



## 保守点検

ペダル:

軸受けは防水となっており部品は不銹鋼の材質です。汚れの無い状態に保つ以外は、特別な手入れは必要ありません。ペーリングに圧力をかけた水流を吹きかけるようなクリーニングは避けて下さい。

クリート:

クリートは、消耗部品ですから定期的に交換し、ペダルとシューズが正しく機能するよう注意して下さい。リリースしにくくなったり、スムーズにならずたりした場合、踏面の縁の後部が磨耗したり、クリートに磨耗の兆候（三角形の目印の磨耗）が見られた場合にはクリートを交換して下さい。最初のクリート位置をマーキングしておけば、クリートの交換が簡単に行えます。取付け用ボルトの先端を見て、溝が詰まったり磨耗していないかチェックしてください。新品のクリートは10-15程度ステップインとリリースを繰り返してから実際の走行を行ってください。

## RXS - RXE - XEN

**Il ciclismo è una disciplina che può provocare cadute o incidenti. Quando utilizzate la vostra bicicletta siate molto prudenti. Seguite tutte le norme del codice della strada e non dimenticate di indossare un casco. Conservate le presenti istruzioni a portata di mano per poterle consultare in qualsiasi momento.**

**ATTENZIONE**  
Prima dell'uso dei pedali RXS-RXE-XEN, è indispensabile leggere queste istruzioni e rispettare le seguenti raccomandazioni:

Per prestazioni ottimali e per la vostra sicurezza, bisogna assicurarsi che il diametro dell'asse dei pedali RXS-RXE-XEN sia corrispondente al diametro del foro delle pedivelle (9/16"). Prima dell'utilizzo esaminare il prodotto e assicurarsi di comprenderne a fondo il funzionamento. Questi pedali automatici possono essere utilizzati unicamente con calzature specificamente progettate. Prima dell'uso, mettere un piede a terra ed esercitarsi più volte nell'aggancio e nello sgancio con l'altro piede. Le prime uscite vanno fatte preferibilmente in luoghi sgombri e poco accidentati, in modo tale da impraticchirsi e familiarizzare con il prodotto. Verificare regolarmente lo stato d'usura delle tacchette. Sostituire le tacchette in caso di usura. Al momento del primo utilizzo delle tacchette dopo ciascuna sostituzione, sottoporle ad un rodaggio da fermo di una quindicina di agganci prima dell'uso. Per ulteriori informazioni sul montaggio, la regolazione e la manutenzione dei pedali RXS-RXE-XEN, rivolgersi ad un rivenditore specializzato. In seguito ad una caduta o ad un urto, far controllare i pedali RXS-RXE-XEN dal vostro rivenditore. Il mancato rispetto delle istruzioni di montaggio e d'uso cui si fa riferimento in questo foglio illustrativo può provocare cadute o incidenti.

**ATTENZIONE**  
TIME DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ IN CASO DI MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI CONTENUTE NELL'AVVERTENZA PER L'USO.

## GARANZIA

I pedali TIME RXS-RXE-XEN sono garantiti da difetti di fabbricazione o difetti d'uso per un periodo di 24 mesi dalla data d'acquisto presso il rivenditore specializzato. Durante questo periodo, TIME si assumerà, a sua discrezione, i costi di sostituzione o quelli di riparazione del materiale.

Per avvalersi della garanzia, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato redigendo una lettera riguardante i motivi all'origine della richiesta di garanzia e allegandovi lo scontrino comprovante la data d'acquisto. La garanzia non copre i danni causati dall'usura o da un utilizzo improprio del prodotto (incidente, negligenza, montaggio scorretto, modifica o utilizzo non previsto dal produttore oppure mancato rispetto delle istruzioni contenute nella nota per l'uso).

## MONTAGGIO

**MONTAGGIO SULLE PEDIVELLE:**  
Verificare che il passo della filettatura dell'asse del pedale corrisponda a quello della pedivella (9/16"). L'asse del pedale sinistro è contrassegnato dalla lettera L (scanalatura circolare). Lubrificare le filettature prima del montaggio. Serrare con una chiave a brugola da 6 mm. **Coppia di serraggio 35/40 Nm.** L'asse del pedale destro deve essere avvitato in senso orario. L'asse del pedale sinistro deve essere avvitato in senso antiorario.

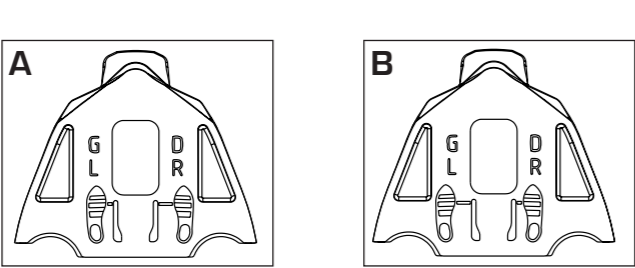
**RAPPORTO SCARPA/PEDALE:**

Il collegamento scarpa/pedale avviene per mezzo di una tacchetta fissata sotto la suola della scarpa.

La tacchetta TIME è compatibile con tutte le calzature "a 3 fori" presenti sul mercato. Dotata di punti di fissaggio che offrono un appoggio a terra molto efficace, la tacchetta TIME RXS-RXE-XEN beneficia di una grande stabilità.

**Posizionamento laterale del pedale (fattore Q):**

In base all'abbinamento tacchetta/scarpa prescelto (vedi schema su ciascuna tacchetta), lo spostamento laterale (distanza scarpa/pedivella) può variare di 2,5 mm.



Per un fattore Q minimo, porre la tacchetta (fig. A) sotto al piede sinistro e la tacchetta (fig. B) sotto al piede destro. Per un fattore Q allargato, porre la tacchetta (fig. A) sotto al piede destro e la tacchetta (fig. B) sotto al piede sinistro.

**Montaggio della tacchetta:**



**ATTENZIONE:**

Alcune scarpe presentano una curvatura suola anomala. Prima di avvitare le tacchette sotto le scarpe dotate dei 3 fori, verificare che la tacchetta sia a contatto con la scarpa nella sua parte centrale.

Scegliere la giusta lunghezza delle viti (M5) in modo che si avvino di almeno 3 giri e non vengano a contatto con la suola interna della scarpa in fondo alla filettatura.

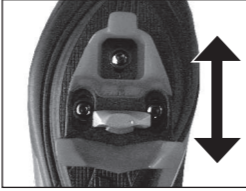
La regolazione angolare standard corrisponde al riferimento (situato sulla rondella anteriore) 0°. Collocare angolarmente la tacchetta RXS-RXE-XEN e la rondella rettangolare anteriore (vedi foto, paragrafo relativo alla regolazione angolare) quindi avvitare (**3,5 - 4,5 Nm max.**)

## REGOLAZIONI

**REGOLAZIONE:**

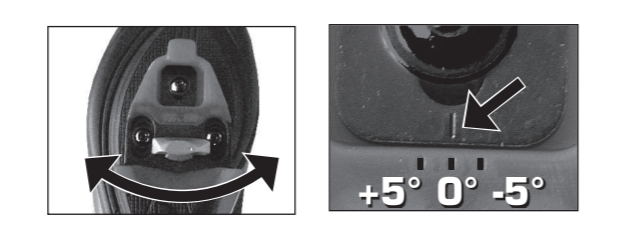
**Regolazione longitudinale delle tacchette:**

Allentare le 3 viti M5, spostare la tacchetta in avanti o indietro fino alla posizione desiderata, quindi riavvitare. Coppia di serraggio vite M5: **3,5 - 4,5 Nm max.**



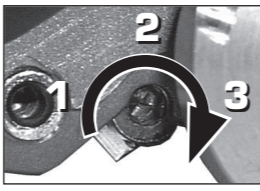
**Regolazione angolare delle tacchette:**

Se desiderate una regolazione angolare diversa da quella standard, Svitare le 3 viti M5, girare la tacchetta verso sinistra o verso destra fino all'angolazione desiderata, quindi riavvitare (riferimento rivolto verso la parte posteriore). Coppia di serraggio vite M5: **3,5 - 4,5 Nm max.**



**Regolazione SET - Regolatore della sensazione di elasticità:**

I modelli RXS TI CARBON, RXS CARBON e RXS sono dotati di una regolazione del 'feeling' di sgancio che consente di variare l'elasticità della rotazione. Sono possibili 3 tarature servendosi di una chiave a brugola da 2,5 mm.



## UTILIZZO

**Aggancio:**

Posizionare la battuta situata a livello della parte anteriore della tacchetta contro al bordo anteriore del pedale. Quando la pedivella si trova al punto morto inferiore, avvicinare il piede ed esercitare una pressione decisa del piede verso il basso a livello dell'asse del pedale.



**Sgancio:**

Lo sgancio si effettua con un movimento di leggera torsione verso l'esterno (possibile anch'verso l'interno), quindi con un movimento riflesso naturale (angolo di sgancio di 15°).



## RXS - RXE - XEN

**El ciclismo es una disciplina que puede ocasionar caídas y accidentes. Tenga la máxima prudencia cuando utilice su bicicleta. Obedezca todas las normas de circulación y no olvide llevar puesto un casco. Tenga estas instrucciones al alcance de la mano para poder consultarlas en cualquier momento.**

**ATENCIÓN**  
Antes la utilización de los pedales RXS-RXE-XEN, es indispensable leer las instrucciones que figuran a continuación y respetar las recomendaciones siguientes:

Para un rendimiento óptimo y para su seguridad, debe comprobar que el diámetro del eje de los pedales RXS-RXE-XEN se adapte perfectamente al diámetro de sus bielas (9/16").

Examine el producto y asegúrese de entender bien su funcionamiento antes de ponerse en marcha. Estos pedales automáticos sólo pueden utilizarse con una zapatilla especialmente adaptada. Antes de su utilización, ponga un pie en tierra y practique varias veces el calzado y el descalzado con el otro pie. Las primeras salidas se efectuarán preferentemente en lugares despejados y poco accidentados para probar el material y familiarizarse con él. Controle regularmente el desgaste de las calas y cámbielas cuando estén desgastadas. Para la primera utilización y después de cada cambio de calas, practique con ellas parado de diez a quince veces antes de la utilización. Para información complementaria sobre el montaje, la regulación y el mantenimiento de los pedales RXS-RXE-XEN, diríjase a un distribuidor especializado. Después de una caída o un choque, lleve su par de pedales RXS-RXE-XEN a su distribuidor para que los examine. La ausencia de respeto de los consejos de montaje y utilización ofrecidos en estas instrucciones puede provocar una caída o accidente.

**ATENCIÓN**  
TIME DECLINA CUALQUIER RESPONSABILIDAD EN CASO DE QUE NO SE RESPETEN LAS INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN FACILITADAS.

## GARANTÍA

Los pedales TIME RXS-RXE-XEN están garantizados contra cualquier vicio de fabricación o defecto de uso durante un periodo de 24 meses a partir de la fecha de compra al distribuidor especializado. Durante ese periodo, TIME asumirá, a su libre elección, los gastos de sustitución o los gastos de reparación del material.

Para hacer valer la garantía, diríjase a su distribuidor especializado y redacte una carta explicando los motivos en los que basa su solicitud de garantía, adjuntando la factura que demuestre su fecha de compra. Esta garantía no cubre los daños causados por el desgaste ni por la utilización inadecuada del producto (accidente, negligencia, montaje incorrecto, modificación o uso no previsto por el fabricante o ausencia de respeto de las instrucciones de utilización facilitadas).

## MONTAJE

**MONTAJE EN LAS BIELAS:**  
Compruebe que el paso de rosca del eje del pedal corresponda al de la biela (9/16"). El eje del pedal izquierdo está marcado con la letra L (ranura circular). Engrase las rosas antes del montaje. Apriete con una llave Allen de 6 mm. **Par de apriete 35/40 Nm.** El eje del pedal derecho debe atornillarse en el sentido de las agujas del reloj. El eje del pedal izquierdo debe atornillarse en el sentido contrario a las agujas del reloj.

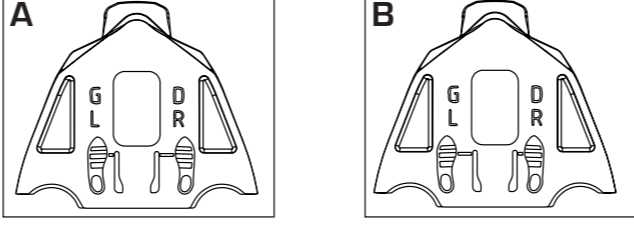
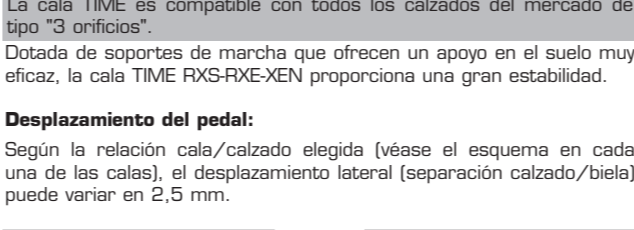
**CONTACTO CALZADO/PEDAL:**

El contacto calzado/pedal se realiza por medio de una cala fijada bajo la suela del calzado.

La cala TIME es compatible con todos los calzados del mercado de tipo "3 orificios". Dotada de soportes de marcha que ofrecen un apoyo en el suelo muy eficaz, la cala TIME RXS-RXE-XEN proporciona una gran estabilidad.

**Desplazamiento del pedal:**

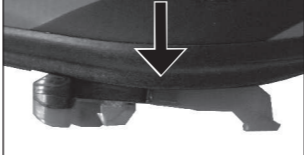
Según la relación cala/calzado elegida (véase el esquema en cada una de las calas), el desplazamiento lateral (separación calzado/biela) puede variar en 2,5 mm.



Para un desplazamiento mínimo, sitúe la cala (fig.A) bajo el pie izquierdo y la cala (fig.B) bajo el pie derecho.

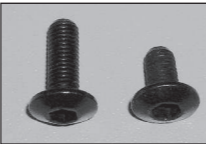
Para un desplazamiento máximo, sitúe la cala (fig.A) bajo el pie derecho y la cala (fig.B) bajo el pie izquierdo.

**Montaje de la cala:**



**ATENCIÓN:**

Algunos calzados presentan un arqueo anómalo. Antes de atornillar las calas al calzado con 3 orificios, compruebe que la cala toque la suela por el centro.



Elija tornillos de la longitud correcta (M5) que se atornillen 3 vueltas como mínimo y que no toquen la suela interior del calzado al final de la rosca.

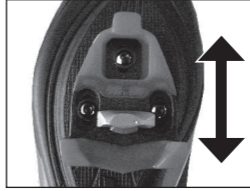
La regulación angular estándar corresponde a la marca (situada en la arandela delantera) de 0°. Sitúe angularmente la cala RXS-RXE-XEN y la arandela rectangular delantera (véase la foto, apartado sobre regulación angular) y atornille (**3,5 - 4,5 Nm como máximo.**)

## REGULACIÓN

**REGULACIÓN:**

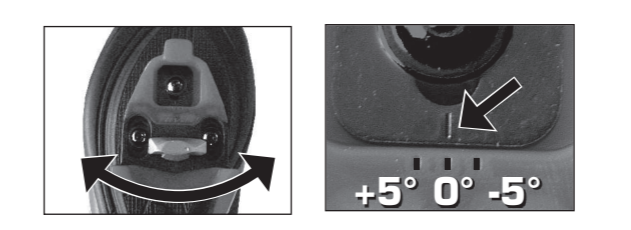
**Regulación longitudinal de las calas:**

Aloje los 3 tornillos M5, desplace la cala hacia delante o hacia atrás hasta la posición deseada y vuelva a atornillar. Par de apriete de los tornillos M5: **3,5 - 4,5 Nm como máximo.**



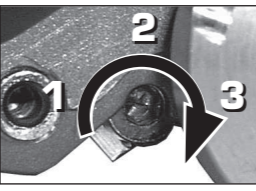
**Regulación angular de las calas:**

Si desea una regulación angular distinta a la regulación estándar, aloje los 3 tornillos M5, gire la cala hacia la derecha o hacia la izquierda hasta la posición angular deseada y vuelva a atornillar (marca situada hacia atrás). Par de apriete de los tornillos M5: **3,5 - 4,5 Nm como máximo.**



**Regulación de sensación SET - Sensor Elasticity Tuner**

Los modelos RXS TI CARBON, RXS CARBON y RXS poseen una regulación de sensaciones que permite variar la elasticidad de la retención angular. 3 regulaciones posibles con ayuda de una llave Allen de 2,5 mm.



## UTILIZACIÓN

**Calzado:**  
Coloque el tope situado en la parte delantera de la cala contra el reborde anterior del pedal. Cuando la biela se encuentre en el punto muerto inferior; sitúe el calzado cerca de la biela y ejerza una presión firme con el pie hacia abajo al nivel del eje del pedal.



**Descalzado:**  
El descalzado se efectúa mediante un movimiento de ligera torsión exterior (ocasionalmente por el interior), es decir, mediante un movimiento reflejo natural (ángulo de descalzado de 15°).



## MANTENIMIENTO

**Pedales:**

Los rodamientos son estancos y las piezas son de materiales inoxidables. A excepción de la necesidad de mantenerlas en buen estado de limpieza, no requieren ningún mantenimiento especial. Evite la limpieza con chorro a presión dirigido a los rodamientos. Desmonte con regularidad los pedales de las bielas para engrasar la rosca.

**Calas:**

Las calas son piezas de desgaste que es necesario cambiar con regularidad para evitar un mal funcionamiento del conjunto pedal-calzado. Cambie las calas si el calzado se vuelve más duro, si los soportes de marcha están desgastados por detrás o si el indicador de desgaste del extremo de la cala (en forma de triángulo) ha desaparecido.

Para facilitar el cambio de las calas, marque previamente la posición de las calas sustituidas, así como las marcas que hayan dejado. El usuario deberá prestar atención a los tornillos de fijación de la cala, comprobando que su marca no esté tapada ni deteriorada.

## RXS - RXE - XEN

**Wielrennen is een discipline die valpartijen of ongevallen met zich kan meebrengen. Wees uiterst voorzichtig tijdens het fietsen. Respecteer de wegcode en vergeet niet een helm te dragen. Hou deze aanwijzingen binnen handbereik voor raadpleging indien nodig.**

**OPGELET**  
Vooraleer deze RXS-RXE-XEN - pedalen te gebruiken, is het ten zeerste aangeraden de hieronder vermelde aanwijzingen te lezen en de volgende aanbevelingen op te volgen:

Voor optimale prestaties en voor uw veiligheid, is het noodzakelijk er zich van te verzekeren dat de diameter van de RXS-RXE-XEN - pedalaas perfect is aangepast aan de diameter van uw traparmen (9/16"). Bekijk het product aandachtig en wees er zeker van dat u de werking goed begrijpt vooraleer u de weg op gaat. Deze automatische pedalen mogen enkel gebruikt worden met specifiek aangepast schoeisel. Plaats voor gebruik één voet op de grond en probeer met de andere voet een aantal keer in en uit te klikken. De eerste ritjes vinden het best plaats op volledig ontruimde, effen terreinen ten einde goed te kunnen roderen en zich vertrouwd te maken met het materiaal. Vergeet niet de slijtage van de schoenplaatjes op geregelde tijdstippen te controleren. Vervang de schoenplaatjes wanneer ze versleten zijn. Voor een eerste gebruik en na elke vervanging van de schoenplaatjes, roedeer deze voor ombruk tien- tot vijftien keer in stilstand. Voor bijkomende informatie betreffende de montage, de afstelling en het onderhoud van de RXS-RXE-XEN - pedalen, gelieve zich te wenden tot een erkende/gespecialiseerde verkoper. Na een valpartij of een botsing, laat u best uw koppel RXS-RXE-XEN - pedalen nazien door uw verkoper. Het niet respecteren van de hier aangegeven montage- en gebruiksaanwijzingen kan een valpartij of een ongeval veroorzaken.

**OPGELET**  
TIME WIJST ELKE VERANTWOORDELIJKHEID VAN DE HAND IN GEVAL VAN HET NIET RESPECTEREN VAN DE GEBRUIKSAANWIJZINGEN.

## GARANTIE

De TIME RXS-RXE-XEN - pedalen zijn verzekerd tegen elke fabrieksfout of optredend gebrek bij normaal gebruik gedurende een periode van 24 maanden na aankoop bij een erkende/gespecialiseerde verkoper. Tijdens deze periode, neemt TIME naar eigen keuze ofwel de vervangingskosten, ofwel de herstellingskosten van het materiaal voor zijn rekening.

Ten einde de garantie te laten tussenkomen, gelieve uw erkende/gespecialiseerde verkoper te laten optreden als tussenpersoon en een brief op te stellen waarin de redenen staan waarom u beroep doet op de garantie, vergezeld van een factuur met daarop de datum van aankoop als bewijs. Deze garantie dekt geen schade als gevolg van slijtage of door een abnormaal gebruik van het product (ongeval, onachtzaamheid, verkeerde montage, voor de producent onvoorziena wijziging of gebruik of het niet respecteren van de aanwijzingen in deze gebruiksaaanwijzingen).

## MONTAGE

**MONTAGE OP DE TRAPARMEN:**

Ga na of de schroefdraadsafstand van de pedalaas juist overeenkomt met die van de traparm (9/16"). De linkerpedaalas is voorzien van de letter L (cirkelvormige groef). Vet de schroefdraden in voor de montage. Schroef vast met een imbusleutel van 6 mm. **Aanhaalmoment 35/40 Nm.** De rechterpedalaas moet worden geschoefd in wijzerzin. De linkerpedaalas moet worden geschoefd in tegenwijzerzin.

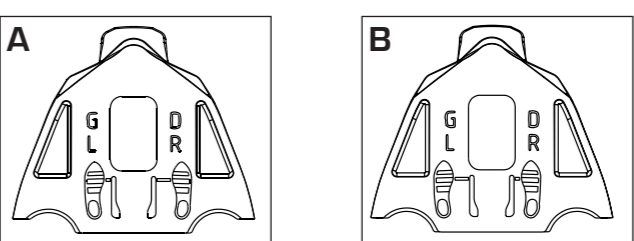
**VERBINDING SCHOEISEL/PEDAAL:**

De verbinding schoeisel/pedaal komt tot stand met behulp van een schoenplaatje dat vastzit aan de zool van het schoeisel.

Het TIME - schoenplaatje kan worden gebruikt met om het even welk schoeisel op de markt van het "3 gaten" - type. Voorzien van steunpunten die zeer efficiënt afzetten tegen de grond, kan het TIME RXS-RXE-XEN - schoenplaatje bogen op een enorme stabiliteit.

**Afwijking van de pedaal:**

Naargelang de gekozen verbinding schoenplaatje/schoeisel (zie schema op elk schoenplaatje), kan de laterale afwijking (afstand schoeisel/traparm) tot 2,5 mm bedragen.



Plaats voor een minimale afwijking het schoenplaatje (fig.A) onder de linkervoet en het schoenplaatje (fig.B) onder de rechtervoet.

Plaats voor een minimale afwijking het schoenplaatje (fig.A) onder de rechtervoet en het schoenplaatje (fig.B) onder de linkervoet.

**Montage van het schoenplaatje:**

**OPGELET**

Sommige types van schoeisel hebben een abnormale steunzool. Ga vooraleer de schoenplaatjes vast te schroeven aan het schoeisel met de drie gaten na of het schoenplaatje de zool in het midden raakt.

Kies de goede schroeflengte (M5) opdat deze minstens drie keer kunnen worden rondgeschoefd zonder dat het einde van de schroefdraad de binnenkant van de zool aanraakt.

De standaardhoekafstelling komt overeen met het richtpunt (bevindt zich op de voorste schijfje) 0°. Plaats het RXS-RXE-XEN - schoenplaatje op de hoekafstelling), en schroef daarna vast (**3,5 - 4,5 Nm maxi.**)

## AFSTELLINGEN

**AFSTELLING:**

**OVERLANGS AFSTELLEN VAN DE SCHOENPLAATJES:**

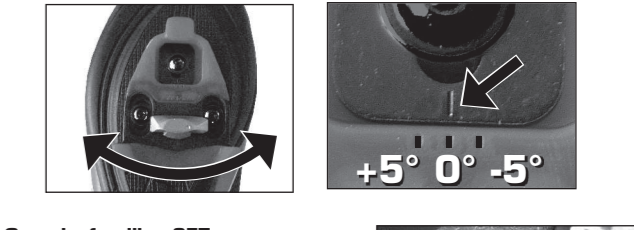
Schroef de 3 M5 - schroeven los, verplaats het schoenplaatje voor- of achterwaarts tot op de gewenste stand en schroef daarna weer vast.

Aanhaalmoment M5 - schroef:

**3,5 - 4,5 Nm maxi.**

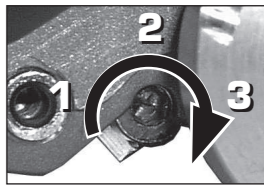
**Hoekafstelling van de schoenplaatjes:**

Indien u een andere afstelling op de hoeken verkliest dan de standaardafstelling, schroef de 3 M5 - schroeven los, draai vervolgens het schoenplaatje naar rechts of links tot op de gewenste hoekstand en schroef daarna weer vast (richtpunt naar achter gericht). Aanhaalmoment M5 - schroef: **3,5 - 4,5 Nm maxi.**



**Gevoelsafstelling SET - Sensor Elasticity Tuner:**

Bij de modellen RXS TI CARBON, RXS CARBON en RXS is er een gevoelsafstelling voorzien. Hierdoor kunt u de elasticiteit van de hoekbeplaging laten afwisselen. Met een imbusleutel van 2,5 mm zijn er 3 afstellingen mogelijk.



## GEBRUIK

**Inklikken:**

Plaats het stootplaatje aan de voorkant van het schoenplaatje tegen de voorzijde van de pedaas. Wanneer de traparm zich op het laagste punt bevindt, brengt u de schoen tot aan de traparm en drukt u krachtig uw voet naar beneden ter hoogte van de pedalaas.

**Uitklikken:**

Uitklikken komt tot stand door een licht draaiende beweging naar buiten toe (af en toe naar binnen toe), of anderszeggend door een natuurlijke reflexbeweging (uitklikhoek van 15°).

## ONDERHOUD

**Pedalen:**

De lageringen zijn waterdicht en de materiaalonderdelen roestvrij. Behalve de noodzaak ze in propere staat te houden, vereisen ze bijgevolg geen bijzonder onderhoud. Richt nooit op de lageringen een hogedrukreiniger. Demonteer regelmatig de pedalen van de traparmen om de schroefdraad opnieuw in te vetten.

**Schoenplaatjes:**

De schoenplaatjes zijn slijtageonderdelen die regelmatig moeten vervangen worden ten einde een slecht functioneren van het geheel pedaal-schoeisel te vermijden. Vervang de schoenplaatjes indien het inklikken moeilijker gaat, indien de steunpunten achtersaan versleten zijn of indien het slijtagegeteken aan de neus van het schoenplaat